$Synopsis\ 12-Persecution/Miscellaneous$

Copyright 2016 Glen L. Thompson
This document is provided for personal and educational use. It may not be used for commercial purposes without the permission of the copyright holder. Last updated 2/7/17

Socrates	Sozomen	Theodoret
	Manes and the Manichaean Heresy	
1.22.1 But amidst the good wheat, tares are	·	
accustomed to spring up; for envy loves to plot		
insidiously against the good. Hence it was that a little		
while before the time of Constantine, a species of		
heathenish Christianity made its appearance together		
with that which was real; just as false prophets sprang		
up among the true, and false apostles among the true		
apostles.		
1.22.2 For at that time a dogma of Empedocles, the		
heathen philosopher, by means of Manichaeus,		
assumed the form of Christian doctrine. Eusebius		
Pamphilus has indeed mentioned this person in the		
seventh book of his Ecclesiastical History, but has not		
entered into minute details concerning him. 1.22.3		
Therefore, I deem it necessary on me to supply some		
particulars which he has left unnoticed: it will be		
known who this Manichaeus was, from where he		
came, and what was the nature of his presumptuous		
daring.		
1.22.4 A Saracen named Scythian married a captive		
from the Upper Thebes. On her account he dwelt in		
Egypt. Having versed himself in the learning of the		
Egyptians, he subtly introduced the theory of		
Empedocles and Pythagoras among the doctrines of		
the Christian faith. Asserting that there were two		
natures, a good and an evil one. He termed, as		
Empedocles had done, the latter Discord, and the		
former Friendship. Of this Scythian, Buddas, who had		
been previously called Terebinthus, became a		
disciple. After proceeding to Babylon, which the		
Persians inhabit, he made many extravagant		
statements respecting himself, declaring that he was		

Socrates	Sozomen	Theodoret
born of a virgin and brought up in the mountains.		
1.22.5 The same man afterwards composed four		
books, one he entitled <i>The Mysteries</i> , another <i>The</i>		
Gospel, a third The Treasure, and the fourth Heads		
[Summaries]. But, pretending to perform some mystic		
rites, he was hurled down a precipice by a spirit and		
perished.		
1.22.6 A certain woman at whose house he had		
lodged buried him. Taking possession of his property,		
she bought a boy about seven years old whose name		
was Cubricus. This lad she freed. After giving him a		
liberal education, she soon after died and left to him		
all that belonged to Terebinthus, including the books		
he had written on the principles taught by Scythian.		
1.22.7 Cubricus, the freedman, took these things		
with him and withdrew into the regions of Persia,		
where he spread the books of Buddas or Terebinthus		
among his deluded followers as his own. He changed		
his name, calling himself Manes.		
1.22.8 Now the contents of these treatises		
apparently agree with Christianity in expression, but		
are pagan in sentiment. For Manichaeus was an		
atheist and incited his disciples to acknowledge a		
plurality of gods, teaching them to worship the sun.		
He also introduced the doctrine of Fate, denying		
human free-will, and affirmed a transmutation of		
bodies, clearly following the opinions of Empedocles,		
Pythagoras, and the Egyptians. He denied that Christ		
existed in the flesh, asserting that he was an		
apparition. He rejected moreover the law and the		
prophets, calling himself the 'Comforter,'—all of		
which dogmas are totally at variance with the		
orthodox faith of the church. In his epistles he even		
dared to call himself an apostle.		
1.22.9 But for a pretension so unfounded he brought		
upon himself merited retribution in the following		
manner.		
1.22.10 The son of the Persian monarch having been		
attacked with disease, his father became anxious for		

Socrates	Sozomen	Theodoret
his recovery and left no means untried in order to		
effect it. And as he had heard of the wonder-working		
of Manichaeus, and thinking that these miracles were		
real, he sent for him as an apostle, trusting that		
through him his son might be restored. 1.22.11 He		
accordingly presented himself at court. With his		
assumed manner he undertook the treatment of the		
young prince. But the king, seeing that the child died		
in his hands, shut up the deceiver in prison with the		
intention of putting him to death. However, he		
devised a way to escape and fled into Mesopotamia.		
1.22.12 But the king of Persia, discovering that he		
was dwelling there, caused him to be brought to him		
by force. After flaying him alive, he stuffed his skin		
with chaff and suspended it in front of the gate of the		
city.		
1.22.13 These things we state not having		
manufactured them ourselves, but collected from a		
book entitled The disputation of Archelaus bishop of		
Caschara (one of the cities of Mesopotamia). For		
Archelaus himself states that he disputed with		
Manichaeus face to face, and mentions the		
circumstances connected with his life to which we		
have now alluded.		
1.22.14 Envy thus delights, as we before remarked,		
to be insidiously at work in the midst of a prosperous		
condition of affairs. But for what reason the goodness		
of God permits this to be done, whether he wishes by		
it to bring into activity the excellence of the principles		
of the church and to utterly break down the self-		
importance which is wont to unite itself with faith or		
for what other cause, is, at the same time, a difficult		
question, and not relevant to the present discussion.		
For our object is neither to examine the soundness of		
doctrinal views nor to analyze the mysterious reasons		
for the providences and judgments of God, but to		
detail as faithfully as possible the history of		
transactions which have taken place in the churches.		
1.22.15 The way in which the superstition of the		

Socrates	Sozomen	Theodoret
Manichaeans sprang up a little before the time of		
Constantine has been thus described. Now let us		
return to the times and events which are the proper		
subjects of this history.		
	Two miracles in Hestiae/Michaelium	
	2.3.10 But I cannot omit mentioning the case of	
	Aquilinus, who is even at the present time residing with	
	us and who is an advocate in the same court of justice	
	as that to which we belong. I shall relate what I heard	
	from him concerning this occurrence and what I saw.	
	Being attacked with a severe fever, arising from a	
	yellowish bile, the physicians gave him some foreign	
	drug to drink. This he vomited and, by the effort of	
	vomiting, diffused the bile, which tinged his	
	countenance with a yellow color. Thus he had to vomit	
	all his food and drink. For a long time he remained in	
	this state. Since his nourishment would not be quiet in	
	him, the skill of the physicians was at a loss for the	
	suffering.	
	2.3.11 Finding that he was already half dead, he	
	commanded his servant to carry him to the house of	
	prayer, for he affirmed earnestly that there he would	
	either die or be freed from his disease. While he was	
	lying there, a Divine Power appeared to him by night	
	and commanded him to dip his foot in a confection	
	made of honey, wine, and pepper. The man did so and	
	was freed from his complaint, although the prescription	
	was contrary to the professional rules of the physicians,	
	a confection of so very hot a nature being considered	
	adverse to a bilious disorder.	
	2.3.12 I have also heard that Probianus, one of the	
	physicians of the palace, who was suffering greatly	
	from a disease in the feet, likewise met with	
	deliverance from sickness at this place and was	
	accounted worthy of being visited with a wonderful and	
	Divine vision. He had formerly been attached to the	
	Pagan superstitions, but afterwards became a Christian.	
	Yet, while he admitted in one way or another the	
	probability of the rest of our doctrines, he could not	

Socrates	Sozomen	Theodoret
	understand how, by the Divine cross, the salvation of	
	all is effected.	
	2.3.13 While his mind was in doubt on this subject,	
	the symbol of the cross, which lay on the altar of this	
	church, was pointed out to him in the Divine vision. He	
	heard a voice openly declaring that, as Christ had been	
	crucified on the cross, the necessities of the human race	
	or of individuals, whatsoever they might be, could not	
	be met by the ministration of Divine angels or of pious	
	and good men. For that there was no power to rectify	
	apart from the venerated cross. I have only recorded a	
	few of the incidents which I know to have taken place	
	in this temple, because there is not time to recount them	
	all.	
	The persecution of Christians in Persia	
	[Conversion begins among the Persians]	
	2.8.2b I think that the beginning of the conversion of	
	the Persians was due to their exchange with the	
	Osroenians and Armenians. For it is likely that they	
	would converse with such Divine men and make	
	experience of their virtue.	
	2.9.1a When, in course of time, the Christians	
	increased in number, began to form churches, and	
	appointed priests and deacons,	
	[Magi and Jews accuse Symeon of Seleucia and	
	Ctesiphon]	
	2.9.1b The Magi, who as a priestly tribe had from the	
	beginning in successive generations acted as the	
	guardians of the Persian religion, became deeply	
	incensed against them. The Jews, who through envy are	
	in some way naturally opposed to the Christian	
	religion, were likewise offended. They therefore	
	brought accusations before Sapor, the reigning	
	sovereign, against Symeon, who was then archbishop	
	of Seleucia and Ctesiphon, royal cities of Persia. They	
	charged him with being a friend of the Caesar of the	

Socrates	Sozomen	Theodoret
	Romans and with communicating the affairs of the	
	Persians to him. ¹	
	[Sapor levies taxes against Christians]	
	2.9.2a Sapor believed these accusations and at first,	
	ground the Christians with excessive taxes, although he	
	knew that the generality of them had voluntarily	
	embraced poverty. He entrusted the exaction to cruel	
	men, hoping that, by the want of necessaries and the	
	atrocity of the exactors, they might be compelled to	
	abjure their religion. This was his aim.	
	[Sapor orders clergy killed and churches	
	demolished]	
	2.9.2b Afterwards, however, be commanded that the	
	priests and conductors of the worship of God should be	
	slain with the sword. The churches were demolished,	
	their vessels were deposited in the treasury, and	
	Symeon was arrested as a traitor to the kingdom and the	
	religion of the Persians.	
	2.9.3a Thus the Magi, with the co-operation of the	
	Jews, quickly destroyed the houses of prayer.	
	[Symeon's speech before Sapor]	
	2.9.3b Symeon, on his apprehension, was bound with	
	chains, and brought before the king. There the man	
	declared his excellence and courage. For when Sapor	
	commanded that he should be led away to the torture,	
	he did not fear and would not prostrate himself.	
	2.9.4 The king, greatly exasperated, demanded why	
	he did not prostrate himself as he had done formerly.	
	Symeon replied, "Formerly I was not led away bound	
	in order that I might abjure the truth of God, and	
	therefore I did not then object to pay the customary	
	respect to royalty. But now it would not be proper for	
	me to do so, for I stand here in defense of godliness and	
	of our opinion."	
	2.9.5 When he ceased speaking, the king commanded	
	him to worship the sun, promising, as an inducement, to	

¹¹ The persecution of Christians under Sapor seems to have happened after the death of Constantinehttps://en.wikipedia.org/wiki/Shapur II#Relations with the Christians

Socrates	Sozomen	Theodoret
	bestow gifts upon him and to hold him in honor, but on	
	the other hand, threatening, in case of non-compliance,	
	to visit him and the whole body of Christians with	
	destruction. When the king found that he neither	
	frightened him by menaces nor caused him to relax by	
	promises, and that Symeon remained firm and refused	
	to worship the sun or to betray his religion, he	
	commanded him to be put in bonds for a while,	
	probably imagining that he would change his mind.	<u> </u>
	[The lapsed Usthazanes is reconverted and	
	martyred[
	2.9.6 When Symeon was being conducted to prison,	
	Usthazanes, an aged eunuch, the foster-father of Sapor	
	and superintendent of the palace, who happened to be	
	sitting at the gates of the palace, arose to do him	
	reverence. Symeon reproachfully forbade him in a loud	
	and haughty voice, averted his countenance, and passed	
	by. For the eunuch had been formerly a Christian, but	
	had recently yielded to authority and had worshiped the	
	sun.	
	2.9.7 This conduct so affected the eunuch that he	
	wept aloud, laid aside the white garment with which he	
	was robed, and clothed himself, as a mourner, in black.	
	He then seated himself in front of the palace, crying	
	and groaning, and saying, 'Woe is me! What must not	
	await me since I have denied God; and on this account	
	Symeon, formerly my familiar friend, does not think	
	me worthy of being spoken to, but turns away and	
	hastens from me.' When Sapor heard of what had	
	occurred, he called the eunuch to him and inquired into	
	the cause of his grief. He asked him whether any	
	calamity had befallen his family.	
	2.9.8 Usthazanes replied and said, 'O king, nothing	
	has occurred to my family. But I would rather have	
	suffered any other affliction whatsoever than that which	
	has befallen me, and it would have been easy to bear.	
	Now I mourn because I am alive and ought to have	
	been dead long ago; yet I still see the sun which, not	
	voluntarily, but to please thee, I professed to worship.	

Socrates	Sozomen	Theodoret
	Therefore, on both accounts, it is just that I should die,	
	for I have been a betrayer of Christ and a deceiver of	
	thee.' He then swore by the Maker of heaven and earth	
	that he would never swerve from his convictions.	
	2.9.9 Sapor, astonished at the wonderful conversion	
	of the eunuch, was still more enraged against the	
	Christians, as if they had effected it by enchantments.	
	Still, he spared the old man and strove with all his	
	strength, by alternate gentleness and harshness, to bring	
	him over to his own sentiments.	
	2.9.10 But finding that his efforts were useless, and	
	that Usthazanes persisted in declaring that he would	
	never be so foolish as to worship the creature instead of	
	the creator, he became inflamed with passion and	
	commanded that the eunuch's head should be struck off	
	with a sword. When the executioners came forward to	
	perform their office, Usthazanes requested them to wait	
	a little, that he might communicate something to the	
	king.	
	2.9.11 He then called one of the most faithful	
	eunuchs, and bade him say to Sapor, 'From my youth	
	until now I have been well disposed, O king, to your	
	house, and have ministered with fitting diligence to	
	your father and yourself. I need no witnesses to	
	corroborate my statements; these facts are well	
	established. For all the matters in which at diverse	
	times I have gladly served you, grant me this reward:	
	let it not be imagined by those who are ignorant of the	
	circumstances that I have incurred this punishment by	
	acts of unfaithfulness against the kingdom, or by the	
	commission of any other crime.	
	2.9.12 But let it be published and proclaimed abroad	
	by a herald, that Usthazanes loses his head for no	
	knavery that he has ever committed in the palaces, but	
	for being a Christian and for refusing to obey the king	
	in denying his own God.'	
	2.9.13 The eunuch delivered this message, and Sapor,	
	according to the request of Usthazanes, commanded a	
	herald to make the desired proclamation. For the king	

Socrates	Sozomen	Theodoret
	imagined that others would be easily deterred from	
	embracing Christianity, by reflecting that he who	
	sacrificed his aged foster-father and esteemed	
	household servant would assuredly spare no other	
	Christian. Usthazanes, however, believed that as by his	
	timidity in consenting to worship the sun, he had	
	caused many Christians to fear. So now, by the diligent	
	proclamation of the cause of his sufferings, many might	
	be edified by learning that he died for the sake of	
	religion and so might become imitators of his fortitude.	
	[Symeon and many other Christians are executed by	
	Sapor in Persia]	
	2.10.1 In this manner the honorable life of	
	Usthazanes was terminated. When the intelligence was	
	brought to Symeon in the prison, he offered	
	thanksgiving to God on his account. The following day,	
	which happened to be the sixth day of the week, and	
	likewise the day on which, as immediately preceding	
	the festival of the resurrection, the annual memorial of	
	the passion of the Savior is celebrated, the king issued	
	orders for the decapitation of Symeon. For he had again	
	been conducted to the palace from the prison, had	
	reasoned most nobly with Sapor on points of doctrine,	
	and had expressed a determination never to worship	
	either the king or the sun.	
	2.10.2 On the same day a hundred other prisoners	
	were ordered to be slain. Symeon beheld their	
	execution, and last of all he was put to death. Amongst	
	these victims were bishops, presbyters, and other clergy	
	of different grades.	
	2.10.3 As they were being led out to execution, the	
	chief of the Magi approached them, and asked them	
	whether they would preserve their lives by conforming	
	to the religion of the king and by worshiping the sun.	
	As none of them would comply with this condition,	
	they were conducted to the place of execution, and the	
	executioners applied themselves to the task of slaying	
	these martyrs.	
	2.10.4 Symeon, standing by those who were to be	

Socrates	Sozomen	Theodoret
	slain, encouraged them to be steadfast and reasoned	
	with them concerning death, the resurrection, and piety.	
	He showed them from the sacred Scriptures that a	
	death like theirs is true life; whereas to live, and	
	through fear to deny God, is as truly death. He told	
	them, too, that even if no one were to slay them, death	
	would inevitably overtake them; for our death is a	
	natural consequence of our birth. The things after those	
	of this life are perpetual and do not happen alike to all	
	men. But, as if measured by some rule, they must give	
	an accurate account of the course of life here. Each one	
	who did well will receive immortal rewards and will	
	escape the punishments of those who did the opposite.	
	He likewise told them that the greatest and happiest of	
	all good actions is to die for the cause of God.	
	2.10.5 While Symeon was pursuing such themes, and	
	like a household attendant, was exhorting them about	
	the manner in which they were to go into the conflicts,	
	each one listened and spiritedly went to the slaughter.	
	After the executioner had despatched a hundred,	
	Symeon himself was slain; and Abedechalaas and	
	Anannias, two aged presbyters of his own church, who	
	had been his fellow-prisoners, suffered with him.	
	[Sapor murders many Christians, including high-	
	ranking officials]	
	2.11.1 Pusices, the superintendent of the king's	
	artisans, was present at the execution. Perceiving that	
	Anannias trembled as the necessary preparations for his	
	death were being made, he said to him, 'O old man,	
	close your eyes for a little while and be of good	
	courage, for you will soon behold the light of Christ.'	
	No sooner had he uttered these words than he was	
	arrested and conducted before the king.	
	2.11.2 And as he frankly avowed himself a Christian	
	and spoke with great freedom to the king concerning	
	his opinion and the martyrs, he was condemned to an	
	extraordinary and most cruel death, because it was not	
	lawful to address the king with such boldness. The	
	executioners pierced the muscles of his neck in such a	

Socrates	Sozomen	Theodoret
	manner as to extract his tongue. On the charge of some	
	people, his daughter, who had devoted herself to a life	
	of holy virginity, was arraigned and executed at the	
	same time.	
	2.11.3 The following year, on the day on which the	
	passion of Christ was commemorated and when	
	preparations were being made for the celebration of the	
	festival commemorative of his resurrection from the	
	dead, Sapor issued a most cruel edict throughout Persia,	
	condemning to death all those who should confess	
	themselves to be Christians. It is hid that a greater	
	number of Christians suffered by the sword. 2.11.4	
	For the Magi sought diligently in the cities and villages	
	for those who had concealed themselves. Many	
	voluntarily surrendered themselves, lest they should	
	appear, by their silence, to deny Christ. Of the	
	Christians who were thus un-sparingly sacrificed, many	
	who were attached to the palace were slain, and	
	amongst these was Azades, a eunuch, who was	
	especially beloved by the king.	
	2.11.5 On hearing of his death, Sapor was	
	overwhelmed with grief, and put a stop to the general	
	slaughter of the Christians; and he directed that the	
	teachers of religion should alone be slain.	
	[Tarbula executed on false charges]	
	2.12.1 About the same period the queen was attacked	
	with a disease. Tarbula, the sister of Symeon the	
	bishop, a holy virgin, was arrested with her servant,	
	who shared in the same mode of life. In the same way a	
	sister of Tarbula who, after the death of her husband,	
	abjured marriage and led a similar career. The cause of	
	their arrest was the charge of the Jews, who reported	
	that they had injured the queen by their enchantments,	
	on account of their rage at the death of Symeon.	
	2.12.2 As invalids easily give credit to the most	
	repulsive representations, the queen believed the	
	charge, and especially because it came from the Jews.	
	Since she had embraced their sentiments and lived in	
	the observance of the Jewish rites, she had great	

Socrates	Sozomen	Theodoret
	confidence in their veracity and in their attachment to	
	herself. The Magi seized Tarbula and her companions	
	and condemned them to death. After having sawn them	
	asunder, they fastened them up to poles and made the	
	queen pass through the midst of the poles as a medium	
	for turning away the disease.	
	2.12.3 It is said that this Tarbula was beautiful and	
	very stately in form, and that one of the Magi, having	
	become deeply enamored with her, secretly sent a	
	proposal for intercourse. He promised as a reward to	
	save her and her companions if she would consent. But	
	she would give no ear to his debauchery, treated the	
	Magi with scorn, and rebuked his lust. She would rather	
	prefer courageously to die than to betray her virginity.	
	[Persian persecution restricted to clergy]	
	2.12.4 As it was ordained by the edict of Sapor,	
	which we mentioned above, that the Christians should	
	not be slaughtered indiscriminately, but that the priests	
	and teachers of the opinions should be slain, the Magi	
	and Arch-Magi traversed the whole country of Persia,	
	studiously maltreating the bishops and presbyters. They	
	sought them especially in the country of Adiabene, a	
	part of the Persian dominions, because it was wholly	
	Christianized.	
	[Martyrdom of St. Acepsimas and hundreds of	
	others in Persia}	
	2.13.1 About this period they arrested Acepsimas the	
	bishop and many of his clergy. After having taken	
	counsel together, they satisfied themselves with the	
	hunt after the leader only; they dismissed the rest after	
	they had taken away their property.	
	2.13.2 James, however, who was one of the	
	presbyters, voluntarily followed Acepsimas, obtained	
	permission from the Magi to share his prison, and	
	spiritedly ministered to the old man. He lightened his	
	misfortunes as far as he was able and dressed his	
	wounds. For not long after his apprehension the Magi	
	had injuriously tortured him with raw thongs in forcing	
	him to worship the sun. On his refusal to do so had	

Socrates	Sozomen	Theodoret
	retained him again in bonds.	
	2.13.3 Two presbyters named Aithalas and James,	
	and two deacons, by name Azadanes and Abdiesus,	
	after being scourged most injuriously by the Magi,	
	were compelled to live in prison, on account of their	
	opinions. After a long time had elapsed the great Arch-	
	Magi communicated to the king the facts about them to	
	be punished. After receiving permission to deal with	
	them as he pleased, unless they would consent to	
	worship the sun, he made known this decision of	
	Sapor's to the prisoners.	
	2.13.4 They replied openly that they would never	
	betray the cause of Christ nor worship the sun. So he	
	tortured them unsparingly. Acepsimas persevered in the	
	manly confession of his faith, till death put an end to	
	his torments. Certain Armenians, whom the Persians	
	retained as hostages, secretly carried away his body and	
	buried it.	
	2.13.5 The other prisoners, although not less	
	scourged, lived as by a miracle. And because they	
	would not change their judgment, were again put in	
	bonds. Among these was Aithalas, who was stretched	
	out while thus beaten, and his arms were torn out of his	
	shoulders by the very great wrench. He carried his	
	hands about as dead and swinging loosely, so that	
	others had to convey food to his mouth.	
	2.13.6 Under this rule, an innumerable multitude of	
	presbyters, deacons, monks, holy virgins, and others	
	who served the churches and were set apart for its	
	dogma, terminated their lives by martyrdom.	
	2.13.7 The following are the names of the bishops, so	
	far as I have been able to ascertain: Barbasymes,	
	Paulus, Gaddiabes, Sabinus, Mareas, Mocius, John,	
	Hormisdas, Papas, James, Romas, Maares, Agas,	
	Bochres, Abdas, Abdiesus, John, Abramins, Agdelas,	
	Sapores, Isaac, and Dausas. The latter had been made	
	prisoner by the Persians, and brought from a place	

Socrates	Sozomen	Theodoret
	named Zabdaeus. He died about this time in defense of	
	the dogma. And Mareabdes, a chorepiscopus ² , and	
	about two hundred and fifty of his clergy, who had also	
	been captured by the Persians, suffered with him.	
	[Milles and 16,000 more martyrs in Persia under	
	Sapor]	
	2.14.1 About this period Milles suffered martyrdom.	
	He originally served the Persians in a military capacity,	
	but afterwards abandoned that vocation, in order to	
	embrace the apostolical mode of life. It is related that	
	he was ordained bishop over a Persian city, underwent	
	a variety of sufferings, and endured wounds and	
	drawings. It is also said that, failing in his efforts to	
	convert the inhabitants to Christianity, he uttered	
	imprecations against the city and departed.	
	2.14.2 Not long after some of the principal citizens	
	offended the king, and an army with three hundred	
	elephants was sent against them. The city was utterly	
	demolished and its land was ploughed and sown. 2.14.3	
	Milles, taking with him only his wallet, in which was	
	the holy Book of the Gospels, repaired to Jerusalem in	
	prayer. From there he proceeded to Egypt in order to	
	see the monks. The extraordinary and admirable works	
	which we have heard that he accomplished are attested	
	by the Syrians, who have written an account of his	
	actions and life.	
	2.14.4 For my own part, I think that I have said	
	enough of him and of the other martyrs who suffered in	
	Persia during the reign of Sapor. For it would be	
	difficult to relate in detail every circumstance	
	respecting them, such as their names, their country, the	
	mode of completing their martyrdom, and the species	
	of torture to which they were subjected. They are	
	innumerable, since such methods are jealously affected	
	by the Persians, even to the extreme of cruelty.	
	2.14.5 I shall briefly state that the number of men and	
	women whose names have been confirmed, and who	

² A rural bishop

Socrates	Sozomen	Theodoret
	were martyred at this period, have been computed to be	
	sixteen thousand. Because the multitude outside of	
	these is beyond enumeration, to reckon off their names	
	appeared difficult to the Persians and Syrians and to the	
	inhabitants of Edessa, who have devoted much care to	
	this matter.	
	[Constantine writes to Sapor to stop the Persecution	
	of the Christians]	
	2.15.1 Constantine the Roman emperor was angry	
	and bore it ill when he heard of the sufferings to which	
	the Christians were exposed in Persia. He desired most	
	anxiously to render them assistance, yet knew not in	
	what way to effect this object. About this time some	
	ambassadors from the Persian king arrived at his court.	
	2.15.2a After granting their requests and dismissing	
	them, he thought it would be a favorable opportunity to	
	address Sapor in behalf of the Christians in Persia and	
	wrote to him, confessing that it would be a very great	
	and forever indescribable favor if he would be humane	
	to those who admired the teaching of the Christians	
	under him:	
		[Constantine's letter to Shapur II, asking him to
		end persecution of Christians]
	2.15.2b 'There is nothing in their religion,' said he,	1.25.1 Not content with having granted the requests
	'of a reprehensible nature; by bloodless prayers alone	of the Iberians, he of his own accord undertook the
	do they offer supplication to God, for he delights not in	protection of the Christians in Persia; for, learning that
	the outpouring of blood, but taketh pleasure only in a	they were persecuted by the heathens, and that their
	pure soul devoted to virtue and to religion; so that they	king himself, a slave to error, was contriving various
	who believe these things are worthy of commendation.'	cunning plots for their destruction, he wrote to him,
	2.15.3 The emperor then assured Sapor that God	entreating him to embrace the Christian religion
	would be favorable to him if he treated the Christians	himself, as well as to honour its professors. His own
	with compassion, and cited the example of Valerian	letter will render his earnestness in the cause the
	and of himself in proof of this. He had himself, by faith	plainer:
	in Christ and by the aid of Divine inclination, come	
	forth from the shores of the Western ocean, reduced to	In protecting the holy faith I enjoy the light of truth,
	obedience the whole of the Roman world, and had	and by following the light of truth I attain to fuller
	terminated many wars against foreigners and usurpers.	knowledge of the faith. Therefore, as facts prove, I
	Yet he never had recourse to sacrifices or divinations,	recognize that most holy worship as teaching the
	but had for victory used only the symbol of the Cross at	knowledge of the most holy God. This service I

Socrates	Sozomen	Theodoret
20014100	the head of his own armies, and prayer pure from blood	profess. With the Power of this God for my ally,
	and defilement.	beginning at the furthest boundaries of the ocean, I
	2.15.4 The reign of Valerian was prosperous so long	have, one after another, quickened every part of the
	as he refrained from persecuting the Church. But	world with hope. Now all the peoples once enslaved
	afterwards he began a persecution against the	by many tyrants, worn by their daily miseries, and
	Christians and was delivered by Divine vengeance into	almost extinct, have been kindled to fresh life by
	the hands of the Persians, w chorepiscopus ho took him	receiving the protection of the State.
	prisoner and put him to a cruel death.	1.25.2 The God I reverence is He whose emblem my
		dedicated troops bear on their shoulders, marching
		whithersoever the cause of justice leads them, and
		rewarding me by their splendid victories. I confess
		that I reverence this God with eternal remembrance.
		Him, who dwells in the highest heavens, I
		contemplate with pure and unpolluted mind.
		1.25.3 On Him I call on bended knees, shunning all
		abominable blood, all unseemly and ill-omened odors,
		all fire of incantation, and all pollution by which
		unlawful and shameful error has destroyed whole
		nations and hurled them down to hell.
		1.25.4 God does not permit those gifts which, in His
		beneficent Providence, He has bestowed upon men for
		the supply of their wants to be perverted according to
		every man's desire. He only requires of men a pure
		mind and a spotless soul, and by these He weighs their
		deeds of virtue and piety.
		1.25.5 He is pleased with gentleness and modesty.
		He loves the meek, and hates those who excite
		contentions; He loves faith, chastises unbelief; He
		breaks all power of boasting, and punishes the
		insolence of the proud. Men exalted with pride He
		utterly overthrows, and rewards the humble and the
		patient according to their deserts.
		1.25.6 Of a just sovereignty He makes much,
		strengthens it by His aid, and guards the counsels of Princes with the blessing of peace.
		I know that I am not in error, my brother, when I
		confess that this God is the Ruler and the Father of all
		men, a truth which many who preceded me upon the
		imperial throne were so deluded by error as to attempt
		imperial unone were so defuded by error as to attempt

Socrates	Sozomen	Theodoret
		to deny. But their end was so dreadful that they have
		become a fearful warning to all mankind, to deter
		others from similar iniquity.
		1.25.7 Of these I count that man one whom the
		wrath of God, like a thunderbolt, drove hence into
		your country, and who made notorious the memorial
		of his shame which exists in your own land. Indeed, it
		appears to have been well ordered that the age in
		which we live should be distinguished by the open and
		manifest punishments inflicted on such persons.
		1.25.8 I myself have witnessed the end of those who
		have persecuted the people of God by unlawful edicts.
		Hence it is that I more especially thank God for
		having now, by His special Providence, restored peace
		to those who observe His law, in which they exalt and
		rejoice.
		1.25.9 I am led to expect future happiness and
		security whenever God in His goodness unites all men
		in the exercise of the one pure and true religion.
		1.25.10 You may therefore well understand how
		exceedingly I rejoice to hear that the finest provinces
		of Persia are adorned abundantly with men of this
		class. I mean Christians; for it is of them I am
		speaking. All then is well with you and with them, for
		you will have the Lord of all merciful and beneficent
		to you.
		1.25.11 Since then you are so mighty and so pious, I
		commend the Christians to your care, and leave them
		in your protection. Treat them, I beseech you, with the
		affection that befits your goodness. Your fidelity in
		this respect will confer on yourself and on us
		inexpressible benefits.
		1.25.12 This excellent emperor felt so much
		solicitude for all who had embraced the true religion
		that he not only watched over those who were his own
		subjects, but also over the subjects of other
		sovereigns. For this reason he was blessed with the
		special protection of God, so that although he held the
		special protection of God, so that although he field the

Socrates	Sozomen	Theodoret
		reins of the whole of Europe and of Africa, and the
		greater part of Asia, his subjects were all well-
		disposed to his rule and obedient to his government.
		1.25.13 Foreign nations submitted to his sway, some
		by voluntary submission, others overcome in war.
		Trophies were everywhere erected, and the emperor
		was styled Victorious.
		The praises of Constantine have, however, been
		proclaimed by many other writers.
		We must resume the thread of our history. This
		emperor, who deserves the highest fame, devoted his
		whole mind to matters worthy of the apostles.
		1.25.14 While men who had been admitted to the
		sacerdotal dignity not only neglected to edify the
		church, but endeavored to uproot it from the very
		foundations. They invented all manner of false
		accusations against those who governed the church in accordance with the doctrines taught by the apostles,
		and did their best to depose and banish them.
		1.25.15 Their envy was not satisfied by the
		infamous falsehood which they had invented against
		Eustathius, but they made use of every plan to effect
		the overthrow of another great bulwark of religion.
		These tragic occurrences I shall now relate as
		concisely as possible.
	2.15.5 It was in this strain that Constantine wrote to	Tonicion, as position.
	Sapor, urging him to be well-disposed to this religion.	
	For the emperor extended his watchful care over all the	
	Christians of every region, whether Roman or foreign.	